

Phonak Target 6.2

Tilpasningsguide for Phonak Target



Phonak Target-tilpasningsprogramvaren skal brukes av kvalifiserte høreapparatspesialister til å konfigurere, programmere og tilpasse høreapparater til kundespesifikke krav. Denne veiledningen gir en detaljert introduksjon til tilpasning av høreapparat med Phonak Target. I tillegg finner du [Nyheter] i oppstartsskjermbildet til Phonak Target.

For følgende funksjoner i Phonak Target er spesifikke tilpasningsguider tilgjengelige (*i utvalgte land):

Junior-modus

Naída Link

Phonak Remote Support*

Phonak Target / ALPS*

SoundRecover2

TargetMatch

Tinnitus Balance

Verifisering

Innhold

Struktur og navigering.....	2
Forberedelse av høreapparaterne og CROS.....	2
Forberedelse av Phonak Marvel-testhøreapparater	3
Koble til høreapparaterne.....	3
Mottakerkontroll	4
Kontroll av de akustiske parameterne	4
Tilbehør	4
Tilpasning	5
Grunninnstilling.....	5
Finjustering	6
Fullføring av tilpasningsøkten.....	10
Symbolinformasjon og symbolbeskrivelse.....	10
Systemkrav.....	11

Struktur og navigering

De tre fanene **[Klient]**, **[Apparater]** og **[Tilpasning]** samt instrumentpanelet over tilrettelegger for enkel navigering og statusinformasjon.

Instrumentpanelet viser tilpasningsstatus og inneholder snarveier.

					
Client Target, Phonak		Instruments Audéo M30-312		Fitting Calm situation <J>	
All kundeinformasjon, slik som personlige data og audiogram, befinner seg under denne fanen.		Alle høreapparater, akustiske parametere, fjernkontroller og annet tilbehør er lagt inn her. Merk: Hold over høreapparatikonet for å få mer informasjon om ladestatusen til batteriet (kun oppladbart) og Roger-lisens.		Alle justeringer av utstyr utføres her.	

Forberedelse av høreapparatene og CROS

iCube / iCube II / Noahlink Wireless

Det er ikke nødvendig med kabler til høreapparatene. Bare sett inn batteriet og slå på høreapparatet ved å lukke batteriskuffen. For oppladbare, slå på høreapparatet.

Til tilpasning av CROS II eller CROS B er det anbefalt å bruke iCube II, fordi det da blir mulig med raskere finjustering og umiddelbar demonstrasjon av CROS-systemet.

CROS II kan kun tilpasses med Venture-høreapparater.

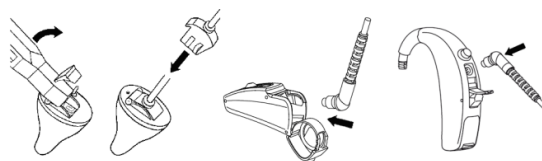
CROS B kan tilpasses med Belong™-høreapparater (unntatt oppladbare).

CROS B-R kan kun tilpasses med Phonak Audéo B-R-høreapparater.

NOAHlink eller HI-PRO

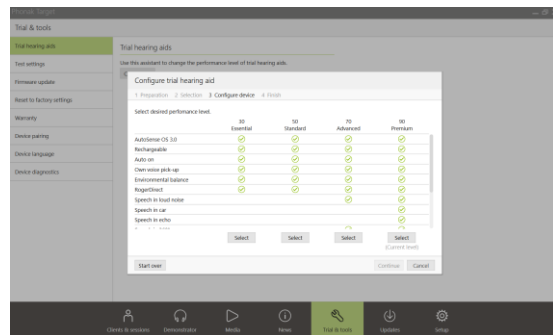
Koble programmeringskablene til høreapparatene og til tilpasningsenheten.

For CROS-tilpasning er det ikke mulig å demonstrere CROS med kabler tilkoblet.

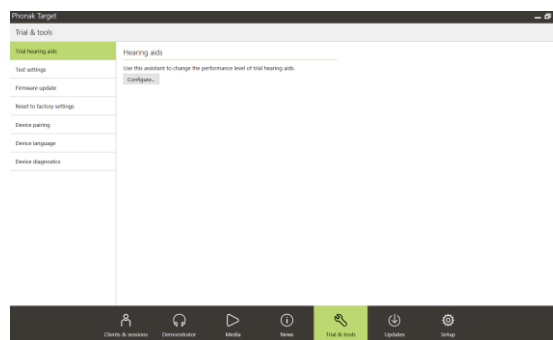


Forberedelse av Phonak Marvel-testhøreapparater

Phonak Marvel-testhøreapparater gjør det mulig å bytte funksjonsnivåer i én enhet. Klikk på **[Trial & Verktøy]**, velg **[Trial høreapparater]** og deretter **[Konfigurer]** for å starte.



Velg ønsket funksjonsnivå, og trykk på **[Fortsett]**. Når prosessen er fullført, er enhetene klare for tilpasning i en tilpasningsøkt.



Koble til høreapparatene

Åpne tilpasningsøkten, og bekreft at riktig tilpasningsenhet er vist. Bruk nedtrekkspilen ved siden av tilpasningsenheten på instrumentpanelet for å endre tilpasningsenheten.

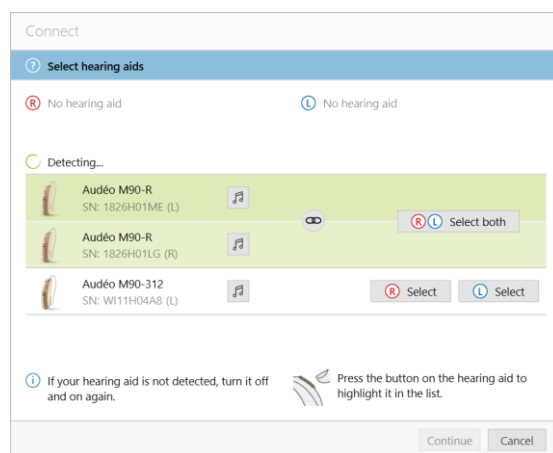


Klikk på **[Tilkoble]** for å starte tilpasningen. De tilkoblede høreapparatene vises på instrumentpanelet.

Gjelder enheter med direkte tilkobling:

- Enheter som er tilgjengelige for sammenkobling, vises automatisk
- Hvis du ikke finner en enhet, åpner/lukker du batteriluken eller slår av/på de oppladbare høreapparatene for å sette dem i parkoblingsmodus.
- Trykk på trykknappen eller flerkfunksjonsknappen på høreapparatet for å markere det i listen når flere enheter er tilgjengelige, eller for å bekrefte siden som skal tilordnes til en pasient.
- Enheter som tidligere er tilpasset sammen, vises som et koblet par.

Ved alle nye tilpasninger vil det bli tilbudt et foreslått brukerfaringsnivå basert på tilgjengelig informasjon.



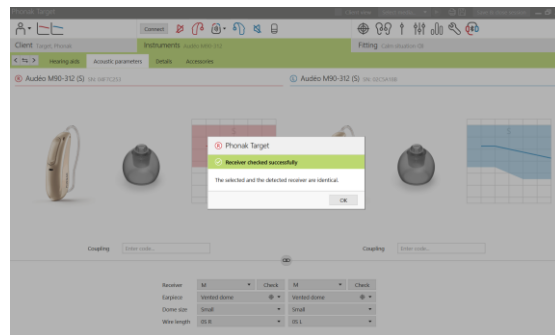
Audiogramdata fra NOAH importeres automatisk til Phonak Target og brukes i forhåndsregningen. I en frittstående versjon av Phonak Target legger du inn audiogrammet i fanen **[Audiogram]**.

Mottakerkontroll

Når enhetene først blir tilkoblet, kontrollerer Phonak Target om tilkoblet mottaker på Audéo B- og Audéo M-enheter stemmer med den som er valgt i skjermbildet **[Akustiske parameter]**.

Ved uoverensstemmelse vil Phonak Target varsle deg og be deg kontrollere mottakeren. Du kan deretter bytte ut mottakeren eller endre det akustiske parametervalget.

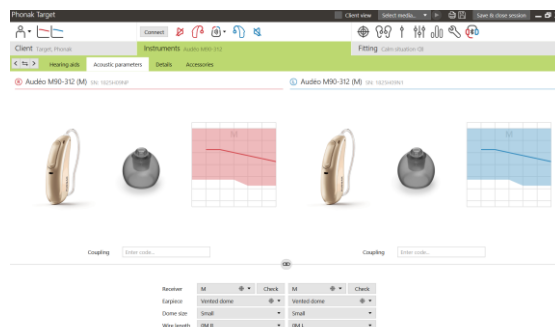
Kontroller mottakeren på nytt ved å klikke på **[Sjekk]** i skjermbildet **[Akustiske parameter]**.



Kontroll av de akustiske parameterne

Phonak Target kobler de akustiske parameterne sammen automatisk dersom de stemmer overens. Du kan vise, endre eller koble fra de akustiske parameterne når som helst.

Klikk på fanen **[Apparater]** > **[Akustiske parameter]**. Skriv inn eller bekreft riktig koblingsinformasjon.



Tilbehør

Avhengig av de tilkoblede høreapparatene kan Phonak Target automatisk identifisere tilkoblet tilbehør under tilpasningsøkten. Det registrerte tilbehøret vises på instrumentpanelet ved siden av de tilkoblede høreapparatene.

Tilbehør kan også velges manuelt i fanen **[Apparater]** > **[Tilbehør]**.

Under lagringen vises tilbehøret i en liste i dialogvinduet for lagring.



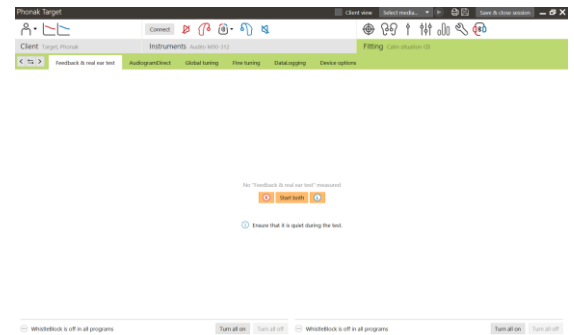
Viktig: CROS vil kobles fra automatisk ved streaming fra tilbehør. CROS vil automatisk kobles til på nytt når streaming stoppes.

Tilpasning

Klikk på fanen **[Tilpasning]** for å få tilgang til **[Feedback & real ear test]**.

Feedback-testen kan kjøres i begge ørene eller i ett øre om gangen. Klikk på **[R]** / **[Start begge]** / **[L]** for å starte testen.

Når du skal bruke disse testresultatene til å beregne forventet RECD og innstillinger for akustiske parametere, velger du avkrysningsboksen **[Bruk estimert RECD og ventilering]**. Avkrysningsboksen er bare tilgjengelig hvis systemet er i stand til å utføre estimering av RECD og ventilering.

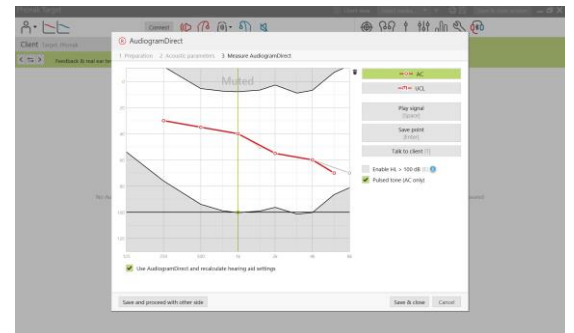


AudiogramDirect

Kontroller at **[Feedback & real ear test]** har blitt kjørt før du bruker AudiogramDirect.

Klikk på **[AudiogramDirect]** > **[Start]** for å teste høreterskler og UCL-er ved hjelp av de tilkoblede høreapparatene. For luftledningsterskler er **[Pulsed signals]** tilgjengelig.

Tidligere hørselstester kan sammenlignes og vurderes ved å klikke på **[Historie]**.



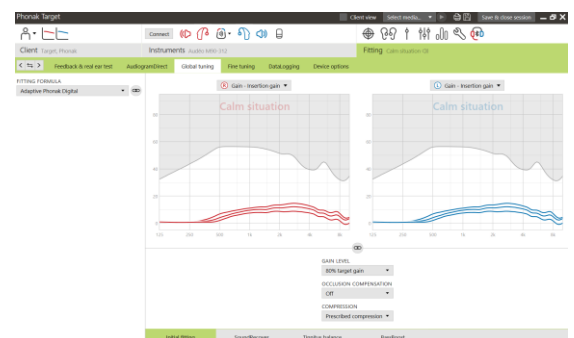
Gå til **[Oppstart]** > **[Tilpasning sesjon]** > **[AudiogramDirect]** for å endre standard AC- og UCL-målefunksjon.

Grunninnstilling

Gå til **[Grunninnstilling]** > **[Førstegangstilpasning]** hvis det er nødvendig med justeringer av forsterkningsnivå, okklusjonskompensasjon eller kompresjon. Forsterkningsnivå og kompresjonsinnstillinger er basert på klientens brukserfaringer og den valgte tilpasningsformelen.

Avhengig av de tilkoblede høreapparatene kan du få tilgang til tilleggsverktøy som **[Tinnituskontroll]** og **[CROS – balanse]** via fanen nederst på skjermen.

- Klikk på **[CROS – balanse]** for å justere lydstyrkeforholdet mellom CROS-enheten og høreapparatet.

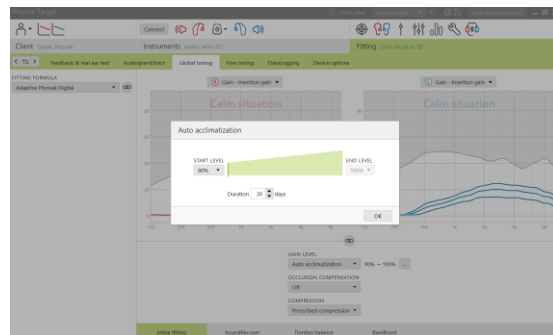


Tilvenningskontroll

Kontroller at **[Feedback & real ear test]** har blitt kjørt før du bruker tilvenningskontroll.

Velg **[Tilvenningskontroll]** i menyen Forsterkningsnivå under fanen **[Førstegangstilpasning]**.

Klikk på [...] for å angi startnivået, sluttnivået og varigheten der forsterkningen av høreapparatet automatisk øker til det angitte sluttnivået.



Real Time Display

Klikk på **[Klientvisning]** for å få tilgang til Real Time Display.

Real Time Display er tilgjengelig for alle høreapparater som et kurvevisningsalternativ, i en brukervennlig forstørret visning eller på en annen skjerm.

Forbedret taleforståelse, forsterkning, lydsignal, SoundRecover og kanaloppløsning kan enkelt demonstreres, spesielt med de tilgjengelige stereo- eller surroundlydprøvene.



Finjustering

Venstre side av skjermbildet **[Finjustering]** brukes til håndtering av programmene.

Klikk på **[Alle programmer]** for å justere alle programmer samtidig.

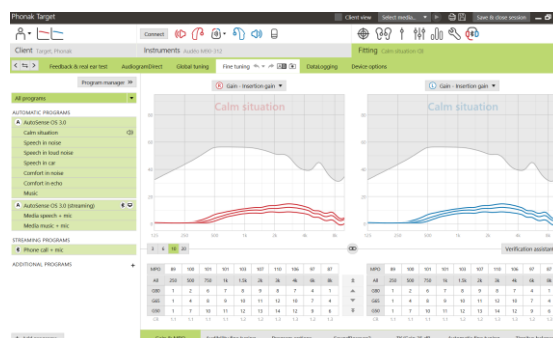
Klikk på **[AutoSense OS 3.0]** for å modifisere alle akustiske automatiske programmer eller **[AutoSense OS 3.0 (streaming)]** for å modifisere AutoSense OS for streaming.

For å modifisere et enkelt program klikker du på programmet, for eksempel **[Stille situasjon]**, i listen og justerer etter behov.

Klikk på **[+]**-ikonet for å legge til et ekstra manuelt program.

Du kan administrere programmene ved å klikke på **[Programoppsett]** over programmene. Her kan du foreta ytterligere programjusteringer.

Funksjonen for å angre/gjenta er plassert i menylinjen øverst på skjermen og kan brukes til å angre eller gjenta trinnene i finjusteringsskjermbildet.



Fanene i den nedre delen av skjermbildet gir deg tilgang til tilpasningsverktøyene. Hvert enkelt verktøy tilbyr spesifikke modifikatorer for å finjustere høreapparatet.

Forsterkning og MPO

Velg forsterkningsverdier med markøren for å justere dem.

Forsterkningsverdiene kan justeres til svake, moderate og sterke inngangsslyder. Det optimale tilpasningsområdet er tilgjengelig hvis de enkelte UCL-verdiene angis i brukerens audiogram.

Når du skal endre MPO samtidig i alle kanalene, klikker du på **[MPO]** som vises til venstre ved siden av MPO-verdiene. Den generelle forsterkningen kan endres ved å klikke på **[Forsterkning]**.

Kompresjonsgraden for hver kanal vises i raden rett under forsterkningsverdiene.

Fininnstilling av hørbarhet

Valgbare lydprøver og tilknyttet forsterkning vises i kurvevisningen. Lydprøvene kan spilles av for å simulere et bestemt lytemiljø.

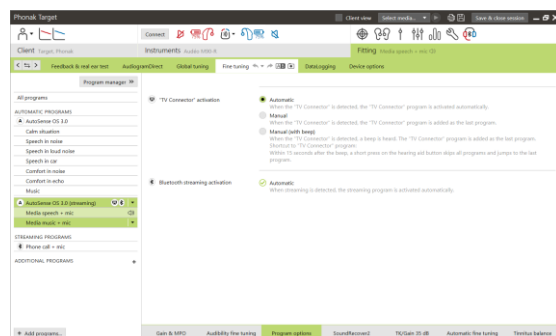
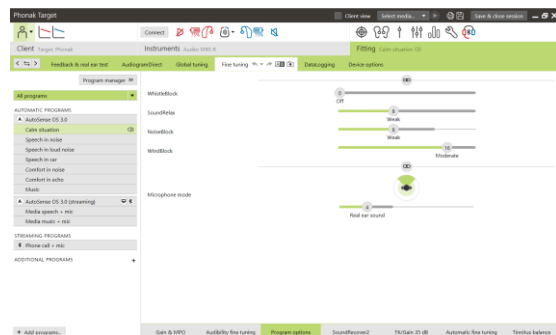
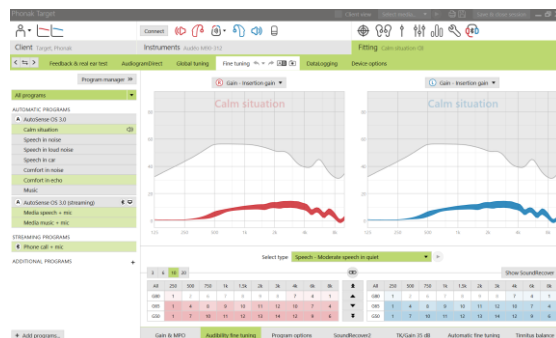
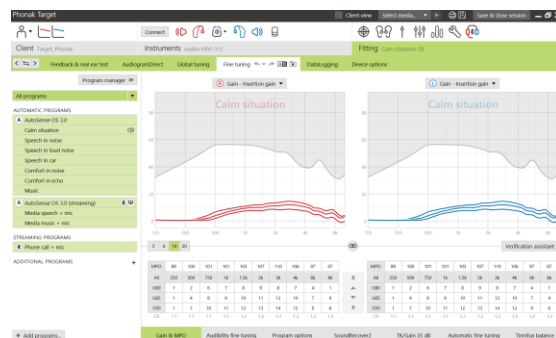
Forsterkningsverdiene vises for svake, moderate og sterke inngangsslyder. Justeringer påvirker kun forsterkningsnivåer og frekvenser som er relevante for å forbedre hørbarheten til de valgte stimuliene, angitt av de forskjellige nyansene av rød/høyre og blå/venstre.

Programvalg

Programvalg kan justeres fra standardinnstillingene. De nåværende innstillingene er plassert på skalaer nummerert fra 0 til 20. I tillegg er de tilgjengelige områdene innenfor hver skala synlige og avhenger av ytelsesnivå.

For høreapparater med direkte tilkobling kan standard vekslingsfunksjon for tilgang til streaming modifiseres (f.eks. TV Connector, Roger™, Phonak PartnerMic™):

- **[Automatisk]** – høreapparatene veksler automatisk og mottar et streamet signal (standard).
- **[Manuell (med varsel)]** – brukeren hører et pip i høreapparatene og godkjenner manuelt å motta et streamet signal.
- **[Manuell]** – brukeren hører ikke noe pip, og programmet legges til som siste program.
- Disse funksjonene er tilgjengelige for TV Connector, Roger og Phonak Partner Mic.



SoundRecover2 / SoundRecover

De individuelle SoundRecover-innstillingene som er angitt i forhåndsregningen, kan finjusteres. Når det gjelder binaural tilpasning, beregnes cut-off-frekvens og frekvenskompresjonsgrad basert på øret som hører best.

Kontroller SoundRecover-innstillingene hvis ikke-kompatible høreapparater skal tilpasses sammen i én økt.

SoundRecover2

Sett styrken til SoundRecover2 i henhold til dine klients preferanse for hørbarhet eller distinksjon.

Hørbarhet gjør høyfrekvente lyder mer hørbare etter hvert som de flyttes til det bedre lavfrekvente området. Distinksjon øker differensieringen av hørbare høyfrekvente lyder som S og SH.

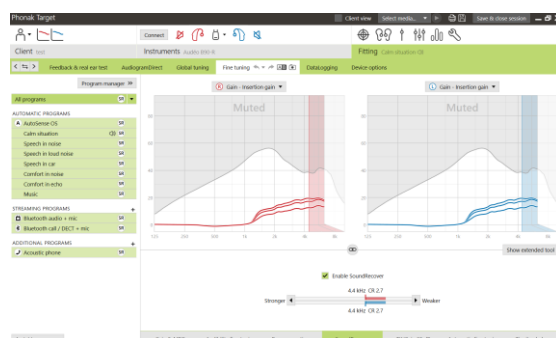
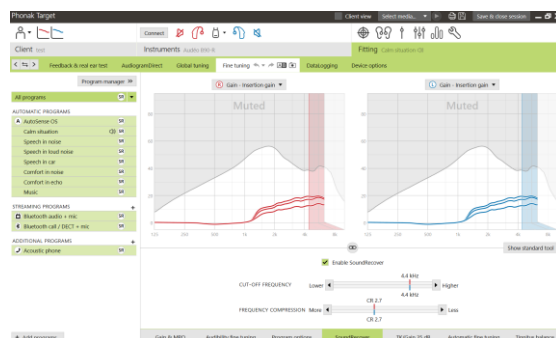
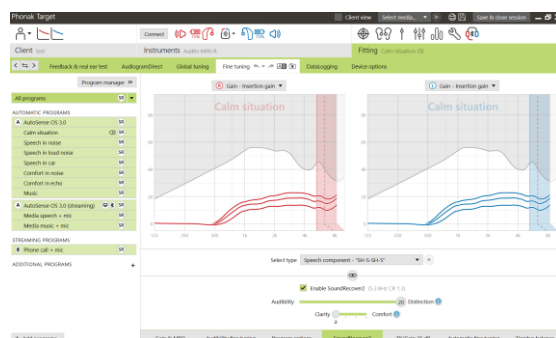
Avhengig av innstillingene for hørbarhet og distinksjon justerer du innstillingene for klarhet og komfort.

Komfort gjør lyder slik som mannsstemmer, egen stemme eller musikk mer naturlige. Klarhet justerer hørbarheten og distinksjonen mellom høyfrekvente lyder hvis de endres.

SoundRecover

Styrken på frekvenskompresjon kan økes eller reduseres etter ønske for å bedre taleforståelse, hørbarhet og lydkvalitet.

Tilpasningsverktøyet SoundRecover kan utvides til å justere cut-off-frekvens og kompresjonsforhold uavhengig av hverandre. Klikk på **[Vis utvidet verktøy]** for å gjøre dette.



TK / Forsterkning 35 dB

Forsterkningen av veldig svake (G35) inngangsslyder kan justeres. En forsterkningsøkning for veldig svake inngangsslyder senker TK-verdiene og motsatt.

Velg verdier med markøren for å justere dem. Under forsterkningsverdiene vises TK-verdiene for hver kanal. Forsterknings-/utgangskurven for veldig svake inngangsslyder vises i kurvevisningen.

Automatisk finjustering

Dette er et situasjonsbasert verktøy for finjustering. De tilgjengelige justeringene avhenger av brukerens vurdering av lydsituasjonen.

Finjusteringstrinnene vises tydelig før handlingen blir lagt inn. En anbefalt lydprøve velges i forkant, avhengig av det valgte programmet.

Lydprøvene kan spilles av for å simulere et lyttemiljø.

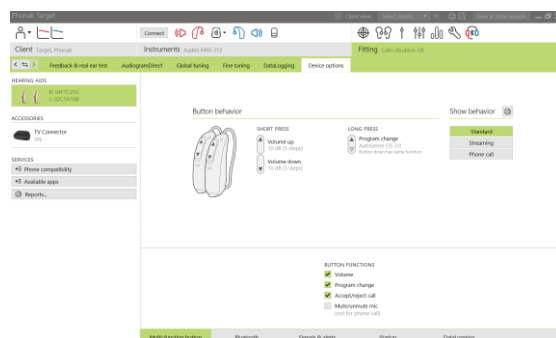
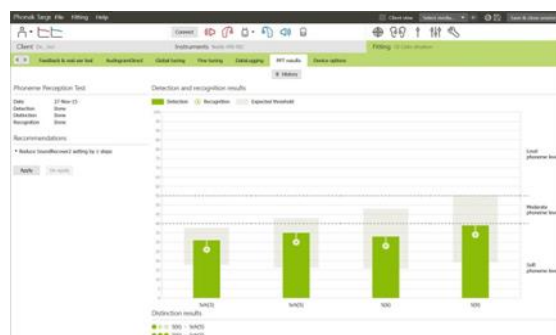
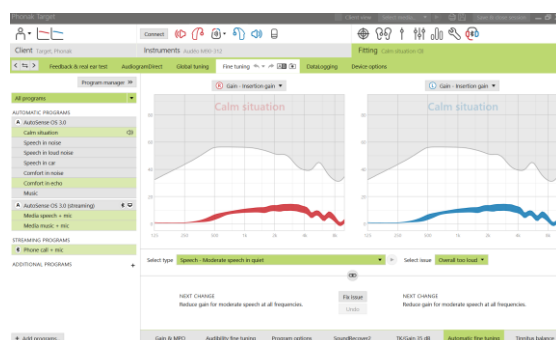
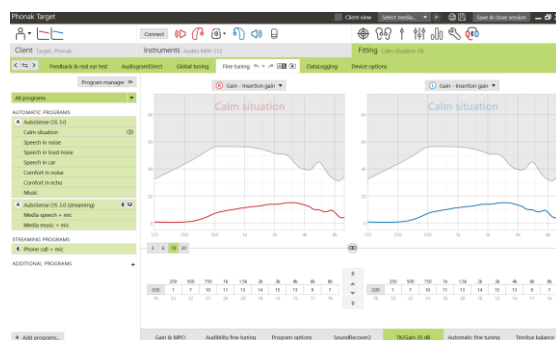
Resultater fra fonemoppfatningstest

Resultater fra en tidligere fonemoppfatningstest kan vises og brukes til å forbedre tilpasningen. Skjermbildet **[PPT resultater]** er bare tilgjengelig hvis kompatible testresultater er tilgjengelige i listen over NOAH-økter.

Merk: Anbefalingene for fininnstilling vil kun gis hvis tilpasningsformelen Adaptiv Phonak Digital brukes.

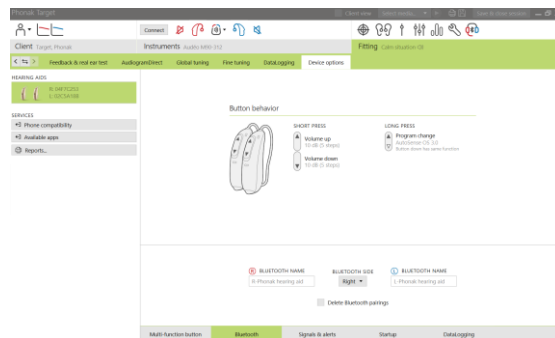
Enhetsvalg

Ved å klikke på **[Enhetsvalg]** kan du konfigurere høreapparatalternativer som trykknapper eller flerfunksjonsknapper, lyder og varsler, oppstartsfunksjoner eller datalogging.



Gjelder enheter med direkte tilkobling:

- Ekstra innstillinger, som konfigurering av Bluetooth-navnet, sider og håndtering av sammenkoblinger, hentes frem ved å klikke på **[Bluetooth]**-fliken.



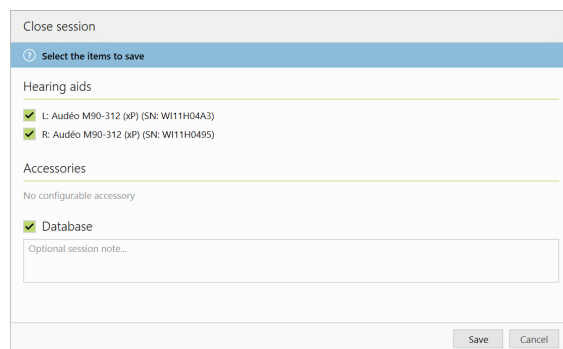
Fullføring av tilpasningsøkten

Du kan lukke økten når som helst ved å klikke på **[Lagre & lukk sesjon]** øverst i høyre hjørne i skjermbildet. Velg enhetene du ønsker å lagre. Phonak Marvel-testhøreapparater vil automatisk være ugyldig når maks. prøveperiode på 6 uker er utløpt.

Standard dialogboks for lagring bekrefter at lagringen for høreapparater og tilbehør lyktes.

Etter lagringen vil Phonak Target føre deg tilbake til startskjermbildet.

Hvis du jobber under NOAH, kan du gå tilbake til NOAH ved å klikke på **[Tilbake til NOAH]** øverst i høyre hjørne i startskjermbildet.



Symbolinformasjon og symbolbeskrivelse



Med CE-symbolet bekrefter Sonova AG at dette produktet oppfyller kravene i direktivet for medisinsk utstyr, 93/42/EØF. Tallet etter CE-symbolet er koden for de sertifiserte organene som ble rådspurt i forbindelse med det ovennevnte direktivet.



Indikerer produsenten av det medisinske apparatet, som definert i EU-direktiv 93/42/EØF.



Indikerer produsentens katalognummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan bli identifisert.



Se i bruksanvisningen. Instruksjoner er tilgjengelig på nettstedet www.phonakpro.com.



Gir ytterligere avklaring om en funksjon eller en funksjonalitet, eller fremhever relevant tilpasningsinformasjon



Indikerer en begrensning i funksjonalitet som kan påvirke brukerens erfaring, eller fremhever viktig informasjon som krever din oppmerksomhet

Systemkrav

Operativsystem	• Windows 10, Home / Pro / Enterprise • Windows 8 / 8.1, nyeste SP, Pro / Enterprise • Windows 7, nyeste SP, Home / Professional / Business / Enterprise / Ultimate
Prosesor	Intel Core-ytelse eller bedre
RAM	4 GB eller mer
Harddiskplass	3 GB eller mer
Skjermopløsning	1280 x 1024 piksler eller mer
Grafikkort	16 millioner (24 biter) skjermfarger eller mer
Stasjon	DVD
Seriell COM-port	Kun hvis RS-232 HI-PRO brukes
USB-porter En til hvert bruk	• Trådløs adapter med Bluetooth®-teknologi* • Tilleggsprogrammering • HI-PRO hvis det brukes via USB-porten • Noahlink Wireless
Programmeringsgrensesnitt	Noahlink Wireless / iCube II / iCube / NOAHlink / RS-232 HI-PRO / HI-PRO USB / HI-PRO2
NOAHlink-driver	Siste tilgjengelige versjon
Noahlink Wireless-driver	Siste tilgjengelige versjon
Internett-tilkobling	Anbefalt
Lydkort	Stereo eller surround 5.1
Avspillingssystem	20 Hz – 14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB
NOAH-versjon	Nyeste versjon (NOAH 4.4 eller nyere) Sjekk NOAH-begrensningene for 64-biters Windows operativsystemer på http://www.himsa.com
TargetMatch	NOAH-versjon 4.4.2280 eller nyere Otometrics Otosuite 4.84.00 eller nyere Otometrics AURICAL FreeFit for REM og AURICAL HIT for testboksmålinger

*Bluetooth®-ordmerket er et registrert varemerke som tilhører Bluetooth SIG, Inc.

CE-merket 2020



Produsent:
Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa



058-0125-062

Phonak Target 6.2 DVD